

## ⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez le courant électrique avant d'effectuer l'entretien du chauffe-eau. Seul un technicien qualifié peut en faire l'inspection. Ne pas suivre cette directive peut entraîner des dommages à la propriété, des blessures graves ou même la mort.

### CONDITION (code#) LES CAUSES



**1** Circuit de mise à terre ouvert dans le système d'allumage.



**2** Erreur de branchement ou résistance élevée à la mise à la terre.



**3** L'interrupteur de pression négative est demeuré fermé plus de 5 secondes après la demande.



**4** L'interrupteur de pression négative est demeuré ouvert plus de 5 secondes après que le ventilateur ait été activé. (voir note au bas de la page)



**5** Le test d'auto-diagnostic indique une erreur dans le circuit de l'allumeur.



**6** Le nombre maximum d'essais d'allumage ou de cycles a été atteint et le système est verrouillé.



**7** Un problème avec le circuit maître a été trouvé.



**8** Un problème avec le micro processeur interne a été détecté.



**9** Un problème avec le circuit interne a été détecté.



**10** Un signal de flamme hors séquence a été détecté



**11** Le limiteur thermique de haute température est ouvert.



**12** Un des boutons de réglage de température est bloqué.



**13** Un problème avec le détecteur de température a été détecté.



**14** Un problème avec le capteur de vapeur inflammable.



**15** Le contrôle a détecté la présence de vapeurs inflammables et est maintenant en mode verrouillage.

### LES SOLUTIONS PROBABLES

1) Vérifiez que le conducteur de mise à la terre est adéquatement connecté à la boîte de fusibles ou aux disjoncteurs, puis au chauffe-eau.

2) Vérifiez que les conducteurs de mise à la terre du chauffe-eau soient correctement branchés et fixés.

1) Vérifiez que les branchements sur les conducteurs neutres et vivants sont correctement effectués.

2) Assurez-vous que le chauffe-eau est correctement connecté à la mise à la terre.

1) Le filage de l'interrupteur de pression négative est incorrect.

2) L'interrupteur de pression négative est défectueux et doit être remplacé.

1) Le filage de l'interrupteur de pression négative est incorrect.

2) Le tuyau de l'interrupteur de pression négative est mal connecté.

3) Les prises d'air ou la cheminée d'évacuation du chauffe-eau sont obstruées ou restreintes.

1) Assurez-vous que le filage est adéquat et bien fixé.

2) Débranchez l'allumeur et mesurez sa résistance d'allumage avec un ohmmètre précis, entre les connections 1 et 2. La résistance devrait se situer entre 11,5 et 18,8 ohms. Si la lecture est incorrecte, remplacez l'allumeur.

3) Si les vérifications précédemment mentionnées sont bonnes, remplacez le contrôle au gaz.



1) Vérifiez si l'alimentation de gaz est coupée ou trop faible pour fonctionner.

2) Vérifiez que la baguette du détecteur de flamme est bien positionnée et exempt de toute contamination. Remettez en place la baguette du détecteur de flamme ou nettoyez délicatement avec un linge dont la surface est légèrement abrasive.

3) L'allumeur peut être mal positionné. Réajustez sa position, si nécessaire.

4) Vérifiez que l'allumeur et le détecteur de flamme soient correctement branchés et en bon état de fonctionner.

5) Le voltage au chauffe-eau est bas. Vérifiez et réparez.

1. Coupez le courant du chauffe-eau pendant 10 secondes, puis rallumez.

2. Si l'étape précédente n'a pas annulé le code d'erreur, le contrôle au gaz doit être remplacé.

1. Coupez le courant du chauffe-eau pendant 10 secondes, puis rallumez.

2. Si l'étape précédente n'a pas annulé le code d'erreur, le contrôle au gaz doit être remplacé.

1. Coupez le courant du chauffe-eau pendant 10 secondes, puis rallumez.

2. Si l'étape précédente n'a pas annulé le code d'erreur, le contrôle au gaz doit être remplacé.

1) Remplacez le contrôle au gaz.

1) Remplacez le contrôle au gaz.

1) Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objet appuyé sur le devant du contrôle.

2) Appuyez légèrement une fois sur chacun des boutons, puis relâchez.

3) Si l'étape précédente n'a pas annulé le code d'erreur, le contrôle au gaz continuera de chauffer l'eau à la température du dernier réglage. Vous ne pourrez changer le réglage sans remplacer le contrôle au gaz.

1) Vérifiez le filage et qu'il n'y a pas de circuits ouverts ou de court-circuit.

2) Si aucun problème avec le filage n'est décelé, le contrôle au gaz doit être remplacé.

1) Vérifiez à ce que tout le filage est intacte et qu'aucun circuit n'est été coupé ou mise à la terre.

2) Si vous ne repérez aucun problème de filage, remplacez le capteur de vapeurs inflammables.

1) Identifiez la source de vapeurs inflammables et la soustraire de l'environnement immédiat du chauffe-eau.

2) Communiquez immédiatement avec un technicien qualifié ou votre fournisseur de gaz pour faire inspecter le chauffe-eau.

**Note pour les modèles avec ré-enclenchement manuel :** Vue que le limiteur de haute température sur l'unité de ventilation est branché en série avec l'interrupteur de pression négative, le problème peut être occasionné par l'enclenchement du limiteur de haute température. Appuyez sur le bouton rouge au milieu du limiteur pour le ré-enclencher.

CONDITIONS	LES CAUSES	LES SOLUTIONS PROBABLES
<b>Le brûleur n'allume pas.</b>	Aucun gaz.	Communiquez avec la compagnie de gaz.
	Saleté dans la conduite de gaz.	Communiquez avec la compagnie de gaz. Insérez un piège à débris dans la conduite de gaz.
	Tuyau d'alimentation du brûleur obstrué.	Nettoyez le tube et trouvez la source du problème.
	Contrôle au gaz défectueux.	Remplacez-le par un neuf.
	Contrôle au gaz ajusté trop bas. Chauffe-eau localisé dans un endroit confiné.	Remontez le contrôle au gaz à la température désirée. Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau.
<b>La flamme semble flotter autour du brûleur et semble se sauver.</b>	Haute pression de gaz.	Communiquez avec la compagnie de gaz.
	Orifice du brûleur trop grand.	Changez-le pour le modèle approprié.
	Cheminée dans le réservoir obstruée.	Nettoyez la cheminée et trouvez la source du problème.
	Chauffe-eau localisé dans un endroit confiné. Refoulement d'air dans la cheminée (downdraft)	Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau. Trouvez la source et corrigez le problème.
<b>La flamme est jaune et faible.</b>	Insuffisance d'air secondaire.	Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau.
	Cheminée dans le réservoir obstruée.	Nettoyez la cheminée et trouvez la source du problème.
	Tuyau d'alimentation du brûleur obstrué.	Nettoyez le tube et trouvez la source du problème.
	Chauffe-eau localisé dans un endroit confiné.	Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau.
<b>La flamme est trop longue.</b>	Insuffisance d'air secondaire.	Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau.
	Orifice du brûleur trop grand.	Changez-le pour le modèle approprié.
	Contrôle au gaz défectueux.	Remplacez-le par un neuf.
<b>La flamme brûle à l'orifice.</b>	Basse pression de gaz.	Communiquez avec la compagnie de gaz.
	Contrôle au gaz défectueux.	Remplacez-le par un neuf.
<b>La facture de gaz est élevée.</b>	Contrôle au gaz ajusté trop haut.	Ajustez le cadran du contrôle au gaz à la température désirée.
	Sédiments et calcaire au fond du réservoir.	Enlevez les dépôts. Vérifiez si un système de traitement d'eau est nécessaire.
	Chauffe-eau trop petit pour les besoins.	Évaluez vos besoins réels et installez l'appareil nécessaire.
	Raccords d'eau chaude et froide inversés.	Refaites les raccords. Vue de face, l'entrée d'eau froide lors de l'installation est à droite et la sortie d'eau chaude, à gauche.
	Robinets qui fuient.	Réparez les robinets.
	Fuite de gaz.	Avisez immédiatement la compagnie de gaz.
	Gaspillage d'eau chaude.	Avisez le consommateur.
	Longueur de tuyaux excessive.	Isolez la tuyauterie.
	Tuyaux dans des murs non isolés.	Isolez la tuyauterie.
<b>Manque d'eau chaude.</b>	Basse pression de gaz.	Communiquez avec la compagnie de gaz.
	Raccords d'eau chaude et froide inversés lors de l'installation.	Refaites les raccords. Vue de face, l'entrée d'eau froide est à droite et la sortie d'eau chaude, à gauche.
	Sédiments et calcaire au fond du réservoir.	Enlevez les dépôts. Un traitement d'eau peut être nécessaire.
	Chauffe-eau trop petit pour les besoins.	Évaluez vos besoins réels et installez l'appareil nécessaire.
	Contrôle au gaz ajusté trop bas.	Ajustez le cadran du contrôle au gaz à la température désirée.
	Robinets qui fuient.	Réparez les robinets
	Gaspillage d'eau chaude.	Avisez le consommateur.
	Longueur de tuyaux excessive. Tuyaux dans des murs non isolés.	Isolez la tuyauterie. Isolez la tuyauterie.
<b>La récupération de l'eau chaude est lente.</b>	Insuffisance d'air secondaire	Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau.
	Basse pression de gaz.	Communiquez avec la compagnie de gaz.
	Contrôle au gaz ajusté trop bas.	Ajustez le cadran du contrôle au gaz à la température désirée.
	Contrôle au gaz mal calibré.	Remplacez-le par un neuf.
	Cheminée dans le réservoir est obstruée.	Nettoyez la cheminée et trouvez la source du problème.

CONDITIONS	LES CAUSES	LES SOLUTIONS PROBABLES
La récupération de l'eau chaude est lente (suite).	Chauffe-eau trop petit pour les besoins.	Estimez les besoins réels et installez l'appareil nécessaire.
	Raccords d'eau chaude et froide inversés	Refaites les raccords. Vue de face, l'entrée d'eau froide lors de l'installation est à droite et la sortie d'eau chaude, à gauche.
	Gaspillage d'eau chaude.	Aviser le consommateur.
Fuites d'eau.	Manque d'étanchéité des raccords.	Resserrez les connexions.
	Fuites du système de plomberie ou d'autres installations.	Vérifiez le système de plomberie.
	Condensation.	Voyez la section <b>Condensation</b> .
La valve de sécurité dégoutte.	Stratification.	Baissez la température du contrôle au gaz.
	Pression excessive.	Ajoutez une valve de réduction de pression sur la conduite d'eau froide.
	Expansion thermique sur système d'eau en circuit fermé.	Installez un réservoir d'expansion.
	Valve mal assise.	Vérifiez le fonctionnement de la valve et la remplacer, si nécessaire.
Le contrôle au gaz reste enclenché.	Contrôle au gaz défectueux.	Remplacez le contrôle au gaz.
	Contrôle au gaz mal calibré.	Remplacez le contrôle au gaz.
Condensation.	Premier remplissage.	Laissez le chauffe-eau se réchauffer. Le problème devrait disparaître. S'il persiste, vérifiez le système de plomberie.
	Consommation élevée d'eau chaude combinée avec entrée d'eau très froide.	Laissez le chauffe-eau se réchauffer. Le problème devrait disparaître. S'il persiste, vérifiez le système de plomberie.
	Chauffe-eau trop petit pour les besoins.	Estimez les besoins réels et installez l'appareil nécessaire.
Odeurs qui accompagnent la combustion.	Insuffisance d'air secondaire.	Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau.
	Chauffe-eau localisé dans un endroit confiné.	Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau.
	Cheminée dans le réservoir est obstruée.	Nettoyez la cheminée et trouvez la source du problème.
Fumée visible et carbonisation.	Insuffisance d'air secondaire.	Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau.
	Basse pression de gaz.	Communiquez avec la compagnie de gaz.
	Flamme jaune et faible.	Voyez la section <b>La flamme est jaune et faible</b> .
	Cheminée dans le réservoir est obstruée.	Nettoyez la cheminée et trouvez la source du problème.
	Contrôle au gaz défectueux.	Remplacez le contrôle au gaz.
	Chauffe-eau localisé dans un endroit confiné.	Créez une ventilation adéquate pour le chauffe-eau.
L'eau chaude dégage une odeur désagréable.	Eau avec une haute teneur en sulfate et minéraux.	Remplacez l'anode de magnésium avec une anode d'aluminium et javellisez le chauffe-eau.